

SCHEDULE 1

Article 5

Welsh version of prescribed forms or forms of words

Form 1

CERTIFICATE OF EMPLOYMENT

TYSTYSGRIF CYFLOGAETH

Rheoliad 51

DEDDFAU CYNRYCHIOLAETH Y BOBL

ETHOLIAD YN.....

ETHOLAETH

Tystiaf na ellir yn rhesymol ddisgwyl i(*enw*)

sydd â'r rhif.....ar y gofrestr etholwyr ar gyfer yr etholaeth a enwir uchod fynd yn bersonol i'r orsaf bleidleisio a bennwyd ar ei g/chyfer adeg yr etholiad ar (*dyddiad yr etholiad*).....oherwydd amgylchiadau penodol ei g/chyflogaeth ar y dyddiad hwnnw at bwrpas sy'n ymwneud â'r etholiad —

**Dileer pa un bynnag* **(a)* fel cwnstabl sy'n amhriodol

**(b)* gennyf i.

Llofnod.....

**Swyddog canlyniadau/swyddog yr heddlu (arolygydd neu uwch).*

Dyddiad.....

Sylwer: Caiff y sawl a enwir uchod bleidleisio mewn unrhyw orsaf bleidleisio yn yr etholaeth uchod drwy ddangos ac ildio'r dystysgrif hon i'r swyddog llywyddu.

Form 2

FORM OF WORDS PRESCRIBED BY SUB-PARAGRAPH (i) OF RULE 35(1)(a)

(i) "Ai chi yw'r person a gofrestrwyd yn y gofrestr etholwyr seneddol ar gyfer yr etholiad hwn fel hyn (*darllemwch y cofnod llawn yn y gofrestr*)?"

FORM OF WORDS PRESCRIBED BY SUB-PARAGRAPH (ii) OF RULE 35(1)(a)

(ii) "A ydych eisoes wedi pleidleisio yma neu rywle arall, yn yr is-etholiad [etholiad cyffredinol] hwn, heblaw fel dirprwy ar ran rhyw berson arall?"

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

Form 3

FORM OF WORDS PRESCRIBED BY SUB-PARAGRAPH (i) OF RULE 35(1)(b)

(i) “Ai chi yw’r person y gwelir ei enw fel A.B. yn y rhestr ddirpwyon ar gyfer yr etholiad hwn, fel un sydd â hawl i bleidleisio fel dirprwy ar ran C.D.?”

FORM OF WORDS PRESCRIBED BY SUB-PARAGRAPH (ii) OF RULE 35(1)(b)

(ii) “A ydych eisoes wedi pleidleisio yma neu rywle arall yn yr is-etholiad [etholiad cyffredinol] hwn fel dirprwy ar ran C.D.?”

Form 4

FORM OF WORDS FOR FIRST QUESTION PRESCRIBED BY RULE 35(2)

“Ai chi yw gŵr [gwraig], rhiant, tadcu [mamgu], brawd [chwaer], plentyn, neu ŵyr [wyres] C.D.?”

FORM OF WORDS FOR SECOND QUESTION PRESCRIBED BY RULE 35(2)

“A ydych eisoes wedi pleidleisio yn yr etholiad hwn ac yn yr etholaeth hon ar ran dau berson nad ydych yn ŵr [gwraig], rhiant, tadcu [mamgu], brawd [chwaer], plentyn, neu ŵyr [wyres] iddynt?”

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

Form 5

FORM OF NOMINATION PAPER

FFURF AR Y CYFARWYDDIADAU I GYNORTHWYO'R PLEIDLEISWYR WRTH IDDYNT

ETHOL AELOD

I WASANAETHU YN Y SENEDD DROS

Etholaeth

Yr ydym ni, sydd â'n henwau isod, ac sy'n etholwyr yn yr Etholaeth a enwyd, drwy hyn yn enwebu'r person a enwir isod i fod yn ymgeisydd yn yr etholiad a nodwyd.

Cyfenw'r Ymgeisydd	Enwau eraill yn llawn	Disgrifiad	Cyfeiriad ei gartref yn llawn
Llofnodion		Rhif Etholiadol (gweler nodyn 3)	
		Llythyren Wahaniaethol	Rhif
Cynigydd.....		.....	.....
Eilydd.....		.....	.....
Yr ydym ni sydd â'n henwau isod, ac sy'n etholwyr yn yr Etholaeth a enwyd, yn cytuno drwy hyn â'r enwebiad hwn.			
1.....		.....	.....
2.....		.....	.....
3.....		.....	.....
4.....		.....	.....
5.....		.....	.....
6.....		.....	.....
7.....		.....	.....
8.....		.....	.....

NODIADAU

1. Tynnir sylw ymgeiswyr ac etholwyr at y rheolau ynglŷn â llenwi papurau enwebu, ac amodau eraill sy'n ymwneud ag enwebu a gynhwysir yn rheolau etholiadau seneddol yn Atodiad 1, Deddf Cynrychiolaeth y Bobl 1983.

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

2. Lle'r adnabyddir ymgeisydd yn arferol wrth ryw deitl gellir ei ddisgrifio wrth y teitl hwnnw fel pe bai'n gyfenw iddo.

3.

4. Ni chaiff etholwr roi enw wrth fwy nag un papur enwebu yn yr un etholiad.

5. Ni chaiff person sydd â'i enw ar y gofrestr roi ei enw wrth bapur enwebu os yw'r cofnod yn rhoi fel dyddiad pryd y daw'n ddigon hen i bleidleisio ddyddiad ar ôl y diwrnod a benodir ar gyfer yr etholiad

Form 6

FORM OF DECLARATION TO BE MADE BY THE COMPANION OF A VOTER WITH DISABILITIES

FFURF AR DDATGANIAD I'W WNEUD GAN GYDYMAITH PLEIDLEISIWR/WRAIG SYDD AG ANABLEDDAU

Yr wyf i, *AB*, o wedi i mi gael cais i gynorthwyo *CD*, (*yn achos pleidleisiwr gydag anabledau yn pleidleisio fel procsi*, ychwanegwch yn pleidleisio fel procsi ar ran *MN*) sydd â'r rhif ar y gofrestr .. i gofnodi ei bleidlais yn yr etholiad a gynhelir yn awr yn yr etholaeth hon, drwy hyn yn datgan (bod gennyf hawl i bleidleisio fel etholwr yn y cyfryw etholiad).(Fi yw.....) .. (Nodwch berthynas y cydymaith â'r pleidleisiwr).. .. y cyfryw pleidleisiwr ac rwyf yn 18 oed neu drosodd), ac nad wyf wedi cynorthwyo unrhyw bleidleisiwr sydd ag anabledau o'r blaen (ac eithrio *EF*, o.....) i bleidleisio yn y cyfryw etholiad.

(Llofnod) *AB*, dydd o..... 19....

Yr wyf i, sydd wedi llofnodi isod, sef swyddog llywyddu.....gorsaf bleidleisio.....ar gyfer.....Etholaeth.....drwy hyn yn tystio bod y datganiad uchod, wedi iddo gael ei ddarllen gyntaf i'r datganydd a enwir uchod, wedi'i lofnodi gan y datganydd yn fy ngŵydd.

(Llofnod) *GH*, dydd o..... 19....

munud wedi.. .. o'r gloch (am) (pm)

SYLWER—

[1] Os yw'r datganydd yn datgan anwiredd perthnasol yn fwriadol a chan wybod hynny, bydd yn euog o drosedd.

[2] Pleidleisiwr gydag anabledau yw pleidleisiwr sydd wedi gwneud datganiad dan reolau etholiadau seneddol ei fod wedi'i analluogi gymaint gan ei ddallineb neu analluedd arall, neu gan ei anallu i ddarllen, fel na all bleidleisio heb gymorth.